

*Maria Larrañaga Manterola*

*Zarautz,  
Gipuzkoa  
(1908-2006)*

Aurkibidea

**Biografia**



Iruzta baserrian jaioa, Aitz bailaran. Ezkondu arte baserrian bizitakoa, 25 urterekin ezkondua, baina senarra gerran hila. Jostuna izandakoa. Baserri inguruko hizkera darabil herrikoa baino gehiago.

# Zintak

## ZAR-021

- **Proiektua:** Zarautz Hizketan - Zarauzko euskara eta ahozko ondarea
- **Elkarrizketatzailea(k):** Maiz, Belen - Muniozguren, Fernando
- **Data:** 2005-04-08
- **Iraupena:** 90 min
- **Euskarria:** MiniDV
- **Kodifikatzailea:** Agirrebeña, Aintzane
- **Transkribatzailea(k):** Zabaleta Zuloaga, Miren

## Pasarteak

### 1. Biografia; familia giroa.

- **Erref:** ZAR-021/003
- **Iraupena:** 0:02:13. **Hasi:** 00:02:42. **Bukatu:** 00:04:55
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

#### Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Etxeko giroa

#### Laburpena:

Hamar anai-arreba ziren guztira, bi ama desberdinenak, baina txikitan hil ziren asko. Aita hiru aldiz ezkondu zen. Aita eta aitona Nekazabal baserrikoak zituen.

### 2. Ikasketak erdaraz eta euskaraz

- **Erref:** ZAR-021/005
- **Iraupena:** 0:00:53. **Hasi:** 00:06:05. **Bukatu:** 00:06:58
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

#### Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Eskola
- Euskara » Euskararen egoera

#### Laburpena:

Urtetan ibili zen eskolan. Euskaraz eta erdaraz ikasten zuten. Izeba batekin ere ibili ziren ikasten eta miserikordian ere bai 14 urtera arte.

### 3. Aita gurea nola ikasi zuten

- **Erref:** ZAR-021/006
- **Iraupena:** 0:01:34. **Hasi:** 00:06:58. **Bukatu:** 00:08:32
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

#### Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Etxeko giroa
- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Umetako kontuak

#### Laburpena:

<p>Izebak sukaldeko lanak egiten zituzten bitartean erakutsi zieten "Aita gurea" errezatzen. Beste mutiko batek "Aita gurea" nola errezatzen zuen.</p>

#### 4. Aurrerapenik eza: urik eta argirik ez

- **Erref:** ZAR-021/008
- **Iraupena:** 0:01:34. **Hasi:** 00:09:38. **Bukatu:** 00:11:12
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

##### Gaia(k):

- Herria, azpiegitura » Berrikuntzak » Argindarra eta ura
- Baserria » Baserriko bizimodua » Baserriko bizimodua

##### Laburpena:

Eskolatik irtendakoan etxean lanak izaten zituzten. Urik eta argindarrik ez zuten. Kandelak eta petrolio kinkea erabiltzen zituzten.

#### 5. Baserriko lan neketsua

- **Erref:** ZAR-021/009
- **Iraupena:** 0:01:40. **Hasi:** 00:11:12. **Bukatu:** 00:12:52
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

##### Gaia(k):

- Baserria » Baserriko lanak » Garia
- Baserria » Baserriko lanak » Baserriko animaliak
- Baserria » Baserriko bizimodua » Baserriko bizimodua
- Baserria » Baserriko lanak » Abere-hiltzea

##### Laburpena:

<p>Ganadua izaten zuten baserrian eta baita oiloak eta txerria ere. Txerria urtero hiltzen zuten. Ogia etxean egiten zuten. Garia eta artoa ereiten zuten. Garia nola jaulkitzen zen.</p>

##### Transkripzioa

- Animaliak eta ba al zeneuzkaten baserriyan?
- Ganaua ta bai etxean?
- Ganaua.
- Ganaua?
- Bai, bai, bai, bai, bai.
- Ze euki dezue?
- Bai, bai, bai. Iriyak eta, iri paria ta geo beste hamabi bat behi eo hola eoten zian, bai, ezer gutxi. Ez, hamar, jenealian. Ta geo txahalak, astua ta txerriyak 'e, txerrikumiak 'e hazitzen giñun.
- (Alaba) Ta akaatu 're bai, jo...
- Bai, oillo pillu bat, eta, holaxen.
- Txerriya urtero hilko zan etxian?
- Bai, txerriya urtero hiltzen [zintxien].
- (A) Ta geo, odolkiyak eaman zeai, Nekazabalkuai ta Aitzekuai.
- Bai, ordaiñez izaten hittunan, haiek ekartzen, ematen zitxoenanen, ta!
- (A) Beak hiltzen zuenen ekartzen zuen berenak eta.
- Geo txoixo earrak eta! Oaiñ ez bezelakuak! Ta itxian jaten giñun. Ta ogiya 're etxian eiten zan.
- Ogiya 're bai?
- Bai. Ogiya ta artua.
- Nola, nola iten zan ogiya? Nola egiten zan? A! Gariya izango zan garai hartan, ordun.
- Gariya, gariya, artua ta gariya ta. Geo, arbiya ganauan zeako ta. Gauza

asko iten zan, kanpua dana.

- (A) Eta gariya iten zanen zea ekartzen zituen, makill haundi haiek, e! Nola zan, gariya zeatzeko makina haundi haiek eta.

- Gariya jotzeko.

- Gari-jotzeko, bai.

- Bai, baiña kontatu apur bat...

- Baiña, nik ezautu nittun harri luze bat ta han, zarta-zarta, lotu, paketia lotu zeanak, gariyanak, eta han jotzen, han aletzen zuen. Gariya han, jaulkitzen zan.

- Alitua, alitua, bai.

- Bai. Geo garbitu makinakin iten zan. Hautsa pranko.

## 6. Gariaren prozesua

- **Erref:** ZAR-021/010
- **Iraupena:** 0:02:26. **Hasi:** 00:12:52. **Bukatu:** 00:15:18
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Baserria » Baserriko lanak » Garia

### Laburpena:

Gariaren prozesua. Azaro inguruan erein eta uztailean jasotzen zen. Oloa edo belar txarra kendu behar izaten zitzaion. Ebagi ostean lastaikoak egiten ziren.

### Transkripzioa

- Piska bat prepaatuko deu ogiya nola iten zan, hasieratikan. Gariya in ta nola iten zan. Lehendabizi lurra landu.

- Bai.

- Gariya erein.

- Gariya ereiñ. Eta geo, gariya indakon zea iten gendun...

- (A) Ta gariya, iriña nola iten zenduen? Zehara, errota emanda...

- Errota jun behar, errota jun behar...

- Baiña lehendabizi gariya in.

- Bai. Ta artua 're bai.

- (A) Artua, taluak, jo, ear askuak jaten giñun.

- Ya. Eta, e, gariya, zenbat denpora behar du gariyak hazten? Gariyak zenbat denpora behar zun? Noiz, noiz iten zan, noiz ereiten zan?

- Zean, noviembere aldian.

- Noviembere aldian.

- Bai, bai.

- Eta gero, jaso?

- Jaso, este... San Juanak aldian. Bai, junio, juniyuan.

- Bai.

- Bai.

- Ta gero...

- Lana, lana, lana zikiña, lan zikiña zan oso.

- Gero, jaso ta gero...

- Bestela lan asko ez zun ematen, e! Jorratu beharrik ez zan izaten.

- Ez, ez.

- Oluak eo belar txarrak erteten zian, ta haiek ateatzen zituen, ta. Jatia onena du hark 'e!

- Eta gero, e...

- Geo errota eaman behar...

- Ebaki ta gero aletu in behar, e?

- Bai. Ebaki, eskuz ebakitzen zan...

- Itaiakin?

- Itaiakin, itaiakin, bai. Ta paketiak in, lotu...

- Nola deitzen zitzaion, pakete hori, nola deitzen zitzaioen? Paketia nola deitzen zan?

- Nola iten zan? Nik nola eakutsiko... Ekarri zan eskoba, ekarri zan, eskoba ekarri zan!

- Ez, baiña nola deitzen zan, deitu, deitu.

- (A) Ama, ama, ordun erratza izango zan ordia, eskoba, erretza.

- Bai, erretza [...].

- A! Harekin iten al zenduen?

- Ez, harekin iñ ez, zea, eakutsi ingo nitxoken nola iten zan haekiñ.

- (A) Ekartzia nahi al dezu? Ze nahi dezu, trapu bat 'e bai?

- Ez, ez, ez, ez baiña izena nola deitzen zun? E, zeak, gariyan paketiak?

- Lastaikua, lastaikua. Bai, hori da, hori da. Ez zaizkit akordatzen ta!

- Hori inportantia da.

- Lastaikua, bai.

- (A) Lastaikua?

- Lastaikua. Lastua zan ta!

- Hori da! Hori da!

- Lastuai kentzen zitzaion gariya.

- Ta harekin ze, tontorrak eiten [...], metak, edo nola?

- Geo zeak iten dituk soruan gariyak iteakon, lotu, eta geo, garai haitan euri asko iten zun. Ebaki ta jarri, ta. Oso azkar erne iten da gariya. Ta egualdi txarrak baldin bazian, jun ta buelta eman behar haietan. Ze lanak!

## 7. Gari-jotzea eta inguruko errotak

- **Erref:** ZAR-021/011
- **Iraupena:** 0:01:44. **Hasi:** 00:15:18. **Bukatu:** 00:17:02
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Baserría » Baserriko lanak » Garia
- Baserría » Baserriko lanak » Artoa
- Baserría » Baserriko lanak » Errota

### Laburpena:

<p>Gari-jotzea eskuz egiten zen. Ondoren, garbitu eta errotarako prestatzen zen. Errota ugari zegoen orduan inguruetan. Batzuetan, bi astorekin Aiara joaten ziren garia eta artoa hartuta.</p>

### Transkripzioa

- Eta gero gari-jotzea etorriko zan.

- Gari-jotzea, eskuz iten, ezautu nun nik iten, lehen esan dizutena, zea, haiek zarta-zarta, harri luze bat honela, ta hari juaz-juaz, alea zeatzen zuen, jaulkitzen zuen gariya. Geo garbitu eta errotako prepaatzen zan, bai.

- Errota nun zeon?

- Errota nora, nora juten ziñaten errota?

- Errota eozein tokitan zeon ordun. Olaa, Olaa, goitik behera jetsi ta haragiyanian. Baiña errota kantidadia zan, ordia, orduan. Zazpi o zortzi bat zian hementxe bertan, ta.

- A bai, e?

- Zarauzko ingurun, bai. Olaa juten giñan gu, hurrena hua zeon ta. Errota Berri ta...

- (A) Errota Zahar?  
 - Errota Berri ta...  
 - (A) Errota Zahar 'e bai.  
 - E?  
 - (A) Errota Zahar 'e bai.  
 - Errota Zaharra...  
 - (A) Bai.  
 - Abendañon. Zortzi bat eo zian, zortzi bat errota o zeoze bazian.  
 - Oriyo aldea 're bazan, Oriyo alden 'e.  
 - Baiña gu jenealen...  
 - Olaa.  
 - A! Aia, Aia 're bai. Aia 're joten giñan. Han 'e errota diferentiak izaten dia, ba, gariyantzat eta artuantzako diferentiak izaten dia. Ta Aian, ta hemen ez dakit zeon ogiyana. Iriña, gariya ehotzen zuenak ez dakit hemen zeon. Aia behintzat joten giñan, bi astoekin. Baten artua ta bestian gariya. Ta hala, handikan ekarri ta geo amasea, holako mouko aska luze bat, hantxe iten zan zeakin, ogiya ta taluak 'e bai. Nik iten nun ogiya, gustatu iten zitzaten ta eittia ta jatia 're bai.

## 8. Ogia etxean egiten noiz hasi ziren

- **Erref:** ZAR-021/012
- **Iraupena:** 0:02:09. **Hasi:** 00:17:02. **Bukatu:** 00:19:11
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Baserria » Baserriko lanak » Garia
- Baserria » Baserriko lanak » Herrira saltzera, eroatera

### Laburpena:

Ogia nola geiten zuten. Bere koinatuak egin zuen labea etxean. Aurretik irinaren truke kanpotik ekartzen zuten ogia.

### Transkripzioa

- Orduan, iriña ekarri ta gero nola, nola iten zan?  
 - Aska hartan...  
 - Ogiya nola iten zan?  
 - Ur beruakin. Ogiya 're masa in behar.  
 - Masa in behar. Ta masa nola iten zan?  
 - Eskuz?  
 - Baiña, ze...  
 - Eskuz, ta geo hankak garbi-garbi in ta hanka azpiyan: zenbat eta gehio zapaldu, ordun ta earro ateatzan zan. Baiña geo, ohian jarri behar izaten zian, zehatzeko, harrotzeko. Nola esaten zaio horri?  
 - (A) Lebadura.  
 - Lebadura, bai, lebadura behar izaten den, bestela ez den harrotzen. Lebadura gorde itten da eta geo, hurrengo in behar darian, ogiya in behar danen, lebadura hortatik jartzen zaio. Ta halaxe. Gure aska hortan han eoten zan indakuan, labeko lana indakuan, masa indakuan, beti pusketa bat gordetzen zan hurrengo ogiya in behar zaneako. Eta han eoten zan. Talua, berriz, seitun jan iten zian, jan eo, erre. Erre ta geo, jan.  
 - Ta ogiya nun, labea izaten zan baserri...  
 - Labia 're bagendun, bai. Geo, hori gerotxo, bai. Zea, nere ahizpa nuen itxea ezkonduakua, ta haren gizonak beak in zun.  
 - Ta labea, labeako...

- Labia, labia...  
 - Labia.  
 - Beak in zun, bai, bai, bai.  
 - Baiña, lehendik ere bazenuten labia etxian?  
 - Nik ez nun ezautu lehendikan, ez, ez.  
 - Ta ogiya nun erretzen zenuten, ba?  
 - A, bueno, bai, gogoratzan... Kanpotik eamanda, kanpotik eaman ogiya.  
 Gariya ekarri...  
 - A, bai.  
 - Ta gariyan truke, ogiya.  
 - A!  
 - Panadeitikan, hemendikan eamaten zan. Ta gu bezela beste askoek.  
 - (A) Baiña itxian ez al zenduen ba iten ogiya?  
 - Bai, in, in, geo bai.  
 - (A) A, geo.  
 - Baiña lehenoz ez.  
 - (A) Lehenoz ez.  
 - Geo laga zitzaizen danai haiei 'e.  
 - Ta geo talua 're ordun artua, iriña ehotu, ta gero...  
 - Jaulki ta gero masa in. Ta erre, zabalduta, plasta, plasta, plasta, plasta,  
 plasta. Hortxe feritan ta hala etortzen dia, igual-igual, igual-igual.

## 9. Egunekeo jatorduak

- **Erref:** ZAR-021/013
- **Iraupena:** 0:02:34. **Hasi:** 00:19:11. **Bukatu:** 00:21:45
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Elikadura » Jatekoa eta edatekoa
- Baserría » Baserriko bizimodua » Baserriko bizimodua

### Laburpena:

Gosaritan artoa eta esnea eta zartaginean egindako zerbait jaten zuten. Taloak ere egiten zituzten. Bazkaritan babarrunak eta zezina edo urdaia. Postrean gaztainak edo sagar-erreak.

## 10. Josten egindako lanak

- **Erref:** ZAR-021/015
- **Iraupena:** 0:01:52. **Hasi:** 00:22:38. **Bukatu:** 00:24:30
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Lanbideak » Sastreak, jostunak

### Laburpena:

Akarrenekoan ibili zen josten ikasten. Besteak oheratutakoan josten aritzen zen. Bi ezkontzako soineko ere egin zituen eta "Bonbas Itur"-ekoentzat buzo eta amantalak ere josten zituen.

## 11. Inguruko festak

- **Erref:** ZAR-021/016

- **Iraupena:** 0:01:08. **Hasi:** 00:24:30. **Bukatu:** 00:25:38
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

#### Gaia(k):

- Baserria » Baserriko bizimodua » Baserriko bizimodua
- Aisia » Jai-giroa » Herriko ospakizunak

#### Laburpena:

25 urtera arte bizi izan zen baserrian. Festetan bakarrik jaisten ziren kalera. Nongo festetara joaten ziren.

#### Transkripzioa

- Zenbat urte arte bizi izandu ziñan baserriyan, zenbat urte arte?
- Hogeita bost urte arte.
- Ta kalea ta juten al ziñaten?
- Gaztetan kalera ta etortzen ziñaten baserritikan aste bukaeratan ta hola? Aste bukaeran ta kalea etortzen ziñaten?
- Bai, zea! Festetan ta hola, festan. Ama Birjiñetan agostuan. San Pelaiotan, San Pelaioa. Urtetan San Sebastian festak hara. Ta Oriyoa San Pedrotan ta. Aia 're bai noiz eo noiz. Bueno, San Asentsiyo eunian Aian. Beste tokita ez giñan juten.
- Ta ze mouzko festak iten zian?
- Ba, guetzako primerakuak. Soñua izan ezkeo, gu gustoa. Ezta hanka lotuta geldiik!
- Sasoia ona, ordun?
- Bai, hoixe!
- Ta apaizak eta uzten al zun agarraua iten ta? Dantzan ta agarraua iten uzten al zun?
- Ez giñakiun guk, ez gendun ikasi.
- Ez?
- Utzi... Nik ez nun behiñ 'e iñ, nik ez nun behiñ 'e iñ.

## 12. Urteberri eguneko gonbidautza

- **Erref:** ZAR-021/017
- **Iraupena:** 0:01:57. **Hasi:** 00:25:38. **Bukatu:** 00:27:35
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

#### Gaia(k):

- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Auzoak
- Ohiturak eta bizimodua » Erlijioa » Elizkizunak eta otoitzak
- Erlijioa » Ohiturak eta bizimodua » Eliza giroko ospakizunak » Gabonak

#### Laburpena:

<p>Aitze bailara santu eta elizarik gabeko auzoa zen. Urtetara joaten ziren mezara. Urteberri egunean gonbidautza egiten zen.</p>

#### Transkripzioa

- Apaizak eta ordun, e, e, zea, eragiñ haundiya izango zun apaizak ordun, e!
- Bueno, gu, gure baillaran ez zan, ba, zeaikan, elizaik ez zan.
- A, ez?
- Ez zan. Ez gendun patroirikan ballarakoikan. Ze, beste danak baitue, baiña gurian ez zan, Aitz baillaran ez zan. Eta...



- Eta, noa juten ziñaten, mezeta ta noa juten ziñaten, ba?

- (A) Urteta.

- Urteta?

- Urteta eta honea gehienian. Ta beste tokita... horrax, Urteta ta honea, beste tokita ez giñan juten.

- Ta, ordun, auzoa, auzoko festaik eta ez zan eoten ordun zuen auzon?

- Ez, ez gendun... Gure zean ez zan festaik.

- (A) Mandiyotan ta iten zituen, ba, festak. Mandiyuan ta.

- Bueno, konbidauak zianian. Konbidauak urtian behin, ta.

- (A) Bodan baten o...

- Ordun soiñu-jotzaillia, ta. Gazte pusketa juntatzen zan, ta. Etxeko fexta.

- Gonbidauak noiz iten zian, ba? Gonbiautza?

- Urte berriyan, urte berritan, urte berritan.

- Ta ze izaten zan hori, gonbidautza hori?

- Gobidatuak? Ba, jende, auzuak eta launak eta juntatzen zian, kuadrilla dextentia juntatzen zian.

- Ta ze iten zan?

- Ba, bazkai galanta ta. Afaia 're bai, ta. Dantzan in, ta. Bestiak lana sukaldian, ta. Hauxe bizimoua!

- Ta ordun gonbidautza urtero iten zan?

- Bai.

- Urtero.

- Beno, lutun bat eo ez baldin bazan, bai. Gure itxian berriz 'e lutua askotan izan zan, ta urte asko izan zian in gabiak.

- Ta, gonbidatuak jan ta ean ta dantzan ein, ta...

- Bai, geo txandaka, e, iten zan hori, e.

### 13. Auzokoen arteko erromeriak

- **Erref:** ZAR-021/020
- **Iraupena:** 0:01:00. **Hasi:** 00:31:45. **Bukatu:** 00:32:45
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

#### Gaia(k):

- Aisia » Jai-giroa » Erromeriak
- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Auzoak

#### Laburpena:

Nekazabal baserriko bi semek soinua jotzen zuten eta gaztetan bertan elkartzen ziren erromeria egiteko.

### Transkripzioa

- Bien, ta, dibertsiyua, ze dibertsiyo eukitzan zenuten gaztetan?
- Dibertsiyua, esan dizutena, barriyotako zea hoiek, inguruko hoiek, eta...
- Igandetan...
- Geo, geo, ba, zea, Nekazabal hortan, han bazian bi anai, zeoze lardasten zien eskuko soiñuakin. Eta... beno bat dexente... Eta hantxe juntatzen giñan auzuak eta iten gendun erromeia. Baiña tabernak eta, zurrutik eta hola ez, e! Dantzan in ta itxea.
- (A) Nola zun izena harek? Nola zun izena?
- Zeiñek? Nekazabal.
- (A) Baiña, jotzen, soiñu-jotzen zunak?
- Rufino.
- A, Rufino.
- Patxi. Bai, anai bat Patxi zan ta bestia, solterua, Rufino. Haiek jotzen ziguen, ta guetzako danak baliyo zun, ba.

## 14. Bertsopaperak 10 zentimoan

- **Erref:** ZAR-021/022
- **Iraupena:** 0:01:27. **Hasi:** 00:33:18. **Bukatu:** 00:34:45
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Bertsolaritza

### Laburpena:

<p>Gizon batek 10 zentimoan saltzen zituen bertsopaperak. Aitak erosi eta amari kantarazten zizkion. Nori ateratzen zitzaizkion kantak.</p>

### Transkripzioa

- Gure aita, gure aita difuntuak, lehen esan dizutena, Antzuola hori, etortzen zan honea, ta Antonianako eskola bakizu nun daon?
- Bai.
- Hor, meza ondoreneako etortzen zan ta han jartzen zan kantoian, meza bukatzen zanen, hamarna xentimon hantxen saltzen zitun bertsopapelak. Ta gure aitak ez zekin ez letzen ta ez eskribitzen. Eta, baiña eamaten zittun. Amak bazekin, ta gaiña oso earki kantatzen zun, graziya zun kantatzeko. Amai kantatu arazitzen zizkiyon.
- (A) Eta zuk ikasi ingo ziñun ordun?
- Bai, ikasi... Ahaztu zaizkit, e! Ikasi asko baiña ahaztu! Bueno!
- (A) Txirritanak eta.
- Bai.
- (A) Danak.
- Ez dezu gogoratzen ordun bate.
- (A) Momentu hontan [...].
- Zeoze... Zeanak, baiño oain ez zaizkit akordatuko, ezta...
- (A) Zeiñenak, Txirritanak?
- Txirritanak [...] banezkin, banezkin abesten. Batzuk banezkiñan. Danai kantak ateatzen zizkiyoen ordun: [...] ziala, kantak. Neska-mutillak hasarratu ziala, kantak. Danai, danai ateatzen zizkiyoen. Holantxe. Ikasten nittun ta kantatu 're bai, kantatzen 'e gogatsu nitzan, ez nitzan oso egokiya, baiña kantatu bai.

## 15. Negu hotzak

- **Erref:** ZAR-021/025
- **Iraupena:** 0:01:00. **Hasi:** 00:37:05. **Bukatu:** 00:38:05
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Natura » Meteorologia
- Iritziak » Antzinako bizimoduari buruzkoak

### Laburpena:

Orduko neguak gogorrak izaten ziren. Esne botilak izoztu egiten zitzaizkien bidean.

## 16. Plazako kontuak; prezioak

- **Erref:** ZAR-021/029
- **Iraupena:** 0:01:45. **Hasi:** 00:41:39. **Bukatu:** 00:43:24
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Baserría » Baserriko lanak » Herrira saltzera, erostera
- Ekonomia eta industria » Langileen arteko harremana eta langile-mugimenduak

### Laburpena:

Larunbatetan plazara jaisten zen tratuarekin. Donostiatik emakumeak etortzen ziren oiloak erostera. Salneurriak. Beraneanteei gehiago kobratzen zitzaien.

## 17. Zestuako Lizaso hotelean neskame

- **Erref:** ZAR-021/030
- **Iraupena:** 0:03:38. **Hasi:** 00:43:24. **Bukatu:** 00:47:02
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Aisia » Taberna giroa » Hotelak eta pentsioak
- Lanbideak » Neskameak

### Laburpena:

Neskame ibili zen hotelean. Hamabostean behin ordubete izaten zuten libre. Zestuako Lizaso hotelean ere ibili zen. Nolakoa zen hotela. Bertan egiten zituzten lanak. Gerora madrildar batzuen txaletean aritu zen, baiña bertako lana lasaiagoa zen.

## 18. Txerri-feria

- **Erref:** ZAR-021/031
- **Iraupena:** 0:00:48. **Hasi:** 00:47:02. **Bukatu:** 00:47:50
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Baserría » Baserriko lanak » Herrira saltzera, erostera
- Baserría » Baserriko lanak » Baserriko animaliak

**Laburpena:**

<p>Txerria Santa Barbara eguneko txerri-feriara eramaten zuten saltzera.</p>

**19. Kotxe gutxi ikusten zen orduan**

- **Erref:** ZAR-021/034
- **Iraupena:** 0:01:00. **Hasi:** 00:50:30. **Bukatu:** 00:51:30
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Herria, azpiegitura » Garraioak » Autoak

**Laburpena:**

Umetan Aiako errepidera igotzen ziren kotxeak ikustera. Kotxe asko ikustean erregea zetorrela esaten zen.

**20. Bere aitaren zinegotzi-lanak**

- **Erref:** ZAR-021/035
- **Iraupena:** 0:01:40. **Hasi:** 00:51:30. **Bukatu:** 00:53:10
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Etxeko giroa
- Politika » Gerra aurea » 1923-1931: Primo de Rivera
- Lanbideak » Udal langileak

**Laburpena:**

Bere aita kontzejal izendatu zuten Primo de Rivera-ren garaian. Bilera asko egiten zituzten. Honen inguruko kontuak.

**21. Ezkondu osteko bizimodu gogorra**

- **Erref:** ZAR-021/037
- **Iraupena:** 0:01:47. **Hasi:** 00:53:48. **Bukatu:** 00:55:35
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Etxeko giroa
- Ekonomia eta industria » Langileen arteko harremana eta langile-mugimenduak

**Laburpena:**

25 urterekin ezkondu eta lehenbizi maizter gisa bizi izan ziren. Gero etxea egin zuten baina espropiatu egin zieten eta baserrira joan behar izan zuten. Nola hil zitzaizkien hainbat senide azaltzen du.

**22. Abereen izenak**

- **Erref:** ZAR-021/040
- **Iraupena:** 0:01:02. **Hasi:** 00:56:40. **Bukatu:** 00:57:42
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Baserría » Baserriko lanak » Baserriko animaliak

**Laburpena:**

Astoarekin jaisten ziren kalera. Animaliei ze izen jartzen zieten.

**23. Boletan bederatzi txirlorekin**

- **Erref:** ZAR-021/042
- **Iraupena:** 0:01:30. **Hasi:** 00:58:44. **Bukatu:** 01:00:14
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Jolasak
- Ohiturak eta bizimodua » Erlijioa » Elizaren indarra
- Aisia » Taberna giroa » Jokoak

**Laburpena:**

Auzoko mutikoeekin bola-jokoan aritzen zen, bederatzi txirlorekin. Garizuman dantza debekatuta zegoen eta bestelako jolasak asmatzen zituzten.

**24. Urtetako irakaslea**

- **Erref:** ZAR-021/043
- **Iraupena:** 0:02:24. **Hasi:** 01:00:14. **Bukatu:** 01:02:38
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Maisu-maistrak
- Euskara » Euskararen egoera
- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Eskola

**Laburpena:**

Eskolan ikasi zuen euskaraz idazten. Irakasle ona izan zuen Urtetan, irundarra.

**25. Fabiola zine mutua**

- **Erref:** ZAR-021/045
- **Iraupena:** 0:01:04. **Hasi:** 01:04:08. **Bukatu:** 01:05:12
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Aisia » Kultura » Zinema

**Laburpena:**

Behin joan ziren zinera "Fabiola" zine mutua ikustera. Sarrera ordaintzeko lanak izan zituzten.

**Ahotsak.eus**-eko edukiarekin sortutako dokumentu automatikoa.

*2025-12-20*

**CC-by-sa | Ahotsak.eus**

Badihardugu Euskara Elkarte

Markeskua Jauregia, 20600 Eibar

943121775 - ahotsak@ahotsak.com